

Vorschriften

Tatsachen, die eine Änderung dieses Ausweises erfordern, sind der Ausgabestelle innert 14 Tagen zu melden.

Bei Halterwechsel oder Ausserverkehrsetzung (Abbruch) des Fahrzeugs ist der Ausweis durch die Behörde annullieren zu lassen.

Prescriptions

Tout fait nécessitant une modification de ce permis sera annoncé dans les 14 jours à l'autorité qui l'a délivré.

En cas de changement de détenteur ou de mise hors service (démolition) du véhicule, le permis doit être remis à l'autorité pour annulation.

Prescrizioni

I fatti che richiedono una modificazione di questa licenza vanno annunciati entro 14 giorni all'autorità che l'ha rilasciata.

Nel caso di cambiamento del detentore o di messa fuori circolazione (demolizione) del veicolo, la licenza deve essere annullata dall'autorità.

Prescripziuns

Fatgs che pretendan ina midada da quest certificat èn d'annunziar a l'uffizi d'emissiun entaifer 14 dis.

En cas da midada da possessur u messa ord circulaziun (demoliziun) dal vehichel è il certificat da laschar annullar tras l'uffizi.

Zollvorschriften

Werden im Ausland Reparaturen oder sonstige Änderungen an einem in der Schweiz verzollten Fahrzeug vorgenommen, so sind sie beim Einreisezollamt anzumelden. Dem Zollamt ist eine Rechnung vorzulegen, in der zusätzlich das Gewicht der allenfalls ersetzten oder hinzugefügten Teile aufgeführt ist.

Prescriptions douanières

Si un véhicule dédouané en Suisse a été l'objet, à l'étranger, de réparations ou de modifications, il faut les annoncer au bureau de douane d'entrée. Une facture sera présentée au bureau de douane, sur laquelle devra en outre y être inscrit le poids des pièces éventuellement remplacées ou ajoutées.

Prescrizioni doganali

Se un veicolo sdoganato in Svizzera è sottoposto all'estero a riparazioni o modificazioni, quest'ultime vanno notificate all'ufficio doganale d'entrata. All'ufficio doganale dev'essere presentata una fattura nella quale è indicato il peso di eventuali parti aggiunte o sostituite.

Prescripziuns da duana

Sch'in vehichel, per il qual ins ha pajà dazi en Svizra, vegn suttamess durant in segiurn a l'exteriur a reparaturas u autras midadas, èn questas d'annunziar al post da duana nua ch'ins entra en Svizra. Al post da duana èsi da preschentar in quint, en il qual è inditgada la paisa da las parts eventualmain remplazzadas u agiuntadas.

307304



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

CH

Fahrzeugausweis Permis de circulation Licenza di circolazione Certificat da vehichel

Ausgestellt durch: Etabli par: Rilasciata da: Emess da:



Sicherheitsdirektion Kanton Zürich
Strassenverkehrsamt

Vorschriften auf Seite 4 beachten
Observer les prescriptions de la page 4
Osservare le prescrizioni a pagina 4
Observar las prescripziuns sin pagina 4

01-06	00.001.490.818		
Name, Vornamen Wohnort	Grob Hans Rietstrasse 46 8702 Zollikon		
Nom, prénoms Domicile			
Cognome, nomi Domicilio			
Num, prenum Domicil			
07	Geburtsdatum Date de naissance Data di nascita Data da nasch.	08	Heimatstaat Pays d'origine Paese d'origine Stadi d'origin
	04.12.1934		CH
09	Versicherung Assurance Assicurazione Assicuranza		
	AXA Versicherungen		
13	Kantonale Vermerke	Annotations cantonales	Annotazioni cantonali
14	Verfügungen der Behörde	Décisions de l'autorité	Disposiziuns da l'autorità
	Steuer-PS 3.80	KOFAMU / 26.09.2013 10:01 / BOAAL	

180 Veteranenfahrzeug.
Km-Stand: 15042
Datum: 18.09.2013
*** Ende der Verfügungen ***

Ungültig

23. Nov. 2015

Übergaben Sie bitte diesen Ausweis
dem neuen Fahrzeughalter
Strassenverkehrsamt des Kantons Zürich

A	15	Schild Plaque Targa Numer	ZH 29 497	weiss
	17	Bes. Verwendung Usage special Usò spacialè Diever spezial	Veteranenfahrzeug	
	19	Art des Fahrzeugs Genre de vehicule Generè di veicolò Gener dal vehichel	Personenwagen	Code 001
D	21	Marke und Typ Marque et type Marca e tipo Marca e tip	Austin Seven-Ruby	
E	23	Fahrgestell-Nr. Chassis no Telaio n. Schassis nr.	211 709	
	25	Karosserie Carrosserie Carrozzeria Carrossaria	Limousine	Code 163
	26	Farbe Couleur Colore Colur	schwarz / dunkelblau	
	27	Plätze: Places: Posti: Plazs:	Total Totale Totale Total	4
			{ 2 vorne) avant) anteriori) davant)	30
			Leergewicht Poids à vide Peso a vuoto Paisa da vid	kg
			**600	G
	18	Stammnummer N° matricule N. di matricola Nr. da matricia	079.846.879	32
			Nutz-/Sattelast Charge utile/selleto Carico utile/sella Chargia utila/sella	kg
			**350	
	24	Typengenehmigung Réception par type Approvazione del tipo Approvaziun dal tip	X	33
			Gesamtgewicht Poids total Peso totale Paisa totala	kg
			**950	F
	37	Hubraum Cylindrée Cilindrata Cilindrada	cm³	35
			747	
	76	Leistung Puissance Potenza Prestaziun	kW	31
			**	
	78	Leergewicht poids à vide peso a vuoto paisa da vid	kW/kg	55
			**	
	36	1. Inverkehrsetzung 1° mise en circulation 1° messa in circolazione 1. entrada en circulaziun	01.02.1935 ZH	72
			Emissionscode Code émissions Codice emissioni Code d'emissions	B00
	38	Zürich, 26.09.2013		
	39	Prüfungen Expertises Perizie Examinaziuns	25.09.2013 / ZH	